

Armando VALDÉS-ZAMORA

armando.valdes@u-pec.fr

(Tél) 33 1 45 17 19 52

FORMATION UNIVERSITAIRE

- 2000-2006 **Doctorat d'Études Hispaniques**, Université Paris III- Sorbonne Nouvelle.
Mention très bien avec les félicitations du jury à l'unanimité.
- 2000 **DEA de littérature latino-américaine**, Université Paris III- Sorbonne Nouvelle.
- 1982-1987 **Licenciatura de letras**, Universidad de Santa Clara, Cuba.

ENSEIGNEMENT ET EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

- Depuis 2015 **UPEC- Paris Est-Créteil** Maître de Conférences
Faculté d'Administration et Échanges Internationaux (AEI)
- 2002-2015 **UPEC- Paris Est-Créteil**
Enseignant Contractuel (2008-2015)
Cours dispensés: *Civilisation de l'Amérique latine*
Environnement politique et économique en espagnol : Espagne et Amérique latine
Actualités de l'Amérique Latine : enjeux politiques et économiques
Cultura Económica de América Latina
Management interculturel du monde hispanique
- 2007-2012 **PSB-Paris School of Business**, Chargé de cours.
Enjeux Culturels et Sociaux de l'Amérique latine (Bachelor 1)
Espagnol (Master 1 et Master 2)
- 2007-2012 **ESGCI**, Chargé de cours.
Cours dispensés : *Cultura Económica de América latina*
Négociation en espagnol (Master 2)
- 2010-2012 **Prepasup**. Interrogateur d'espagnol en classes préparatoires HEC.
- 2010-2012 **Lycée Henri IV**, Interrogateur d'espagnol en classes préparatoires HEC.
- 2009-2011 **Prépa Commerciale** classe préparatoire HEC, Professeur d'espagnol.
- 2001-2003 **Collège Léonard de Vinci**, La Ferté Allais (Essonne) Maître auxiliaire d'espagnol.
- 2001 **Collège Romain Rolland**, Sartrouville, Enseignant Vacataire d'espagnol.

RESPONSABILITÉS

Faculté AEI, UPEC

- Responsable Master Commerce International parcours Amérique Latine.
- Responsable des échanges avec l'Amérique latine (Mexique, Argentine, Colombie, Chili, Uruguay, Pérou).
- Création de trois Doubles Diplômes de Licence Universidad de Jaén UPEC-UJA, Universidad del Norte UN-UPEC, Barranquilla (Colombie), Universidad Tecnológica Bolívar UTB-UPEC, Carthagène des Indes (Colombie)
- Création de quatre Doubles Diplômes de Master, Universidad de Córdoba UPEC-UCO, Universidad de Castilla la Mancha, UPEC-UCLM, Universidad OTI de Montevideo UPEC-OTI, Universidad Tecnológica Bolívar UTB-UPEC, Carthagène des Indes (Colombie).
- Responsable des séjours linguistiques (Université de Jaén, Université de Castilla la Mancha)
- Responsable ERASMUS Espagne (Cordoue, Tolède, Alicante, Vigo, Jaén, Valencia)
- Responsable de la préparation au DELE de l'Institut Cervantès
- Membre du Conseil de Gestion Faculté AEI International Bussines

PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS

Ouvrages

Libertad del silencio (poésie) Paris, Trazos de Cuba, 1996.
Las vacaciones de Hegel (roman), Madrid, Betania, 2000.
Les vacances de Hegel (roman), Paris, Point de mire, 2003.
Imaginarias de un velero sugerido (poésie), Madrid, Verbum, 2010.
La siesta de los dioses (croniques), Leiden, Bokeh, 2017.
Horizontes del cangrejo (nouvelles), Universidad de Guadalajara, Culagos, 2020.
Nubes talladas. Formas de la imaginación en la literatura cubana contemporánea (1959-2019) (essais), Madrid, Verbum, 2021.

Principaux articles dans des ouvrages collectifs

- 1 « El jardinero y yo: funciones y representaciones de la imaginación en *El año del Calipso* », *Abilio Estévez entre la tradición y el exilio*, Madrid, Verbum, 2018, p. 93-106.
- 2 « El curso de literatura francesa de José Lezama Lima », Journée d'étude « José Lezama Lima y Francia », École Normale Supérieure de Paris- Université de la Sorbonne, Paris, 5 mai 2017. (à paraître)
- 3 «D'une île vers le monde entier: la critique littéraire des Cubains aux Etats-Unis. Roberto González Echevarría et Gustavo Pérez Firmat », *La critique littéraire latino-américaine du XXe siècle*, Carine Durand et Sandra Raguenet (eds), Éditions Classiques Garnier, 2015, p. 173-184.
- 4 «Preludio a las Eras Imaginarias», *La cantidad hechizada*, José Lezama Lima, Leonor Ulloa (Éd), [Edición Crítica], Sevilla, Ediciones Espuela de Plata, 2015, p. 47-90.
- 5 « L'excès du sexe : l'écriture de Reinaldo Arenas », *Reinaldo Arenas en toutes lettres*, Audrey Aubou (éd), Paris, Éditions Orizons, collection « Profils d'un classique », 2011, p. 175-189.
- 6 « Ecrire une Ile errante », [Postface], Liliane Hasson (ed.), *L'île errante*. Anthologie de nouvelles de Cuba, Paris, Orizons, 2011, p. 235-238.

- 7 « Notas para una historia de la imaginación cubana », Caroline Lepage et Antoine Ventura (eds.), *La littérature cubaine de 1980 à nos jours*, Presses universitaires de Bordeaux, 2011, p. 45-54.
- 8 « La biografía posible de José Lezama Lima », *La biographie en Amérique latine*, Françoise Aubès et Florence Olivier (éds), *América*, Cahiers du Criccal, No. 40, Presses Sorbonne Nouvelle, 2011, p. 207-217.
- 9 « El cuerpo escrito de José Lezama Lima », *Lezama Lima: la palabra extensiva*, Gema Areta Marigó (éd), Madrid, Verbum, 2011, p. 337-350.
- 10 « Fragmentos a su imán: un modelo de espacio interior en la imaginación literaria cubana », Laurence Breyse-Chanet et Ina Salazar (eds.), *Gravitaciones en torno a la obra poética de José Lezama Lima*, Paris, Le manuscrit, 2010.

Principaux articles pour revues à comité de lecture

1. « Etre écrivain à Cuba: vivre sur la corde raide », *Questions internationales*, Paris, n° 84, mars-avril, 2017, p. 94-96 : <https://www.ladocumentationfrancaise.fr/ouvrages/3303331600848-cuba-apres-fidel>
2. "Sexo y exceso en las narraciones de Reinaldo Arenas", *Revista Hispano-Cubana*, Madrid, No.42, Enero-Abril 2012, p. 79-90.
3. "La absurda resaca que es la muerte. Notas sobre la poesía de David Lago", *Revista Hispano-Cubana*, Madrid, No.41, 2011, 158-161.
4. « ¿Quién le tiene miedo al lobo? Los escritores cubanos y el poder », *Revista Hispano-Cubana*, Madrid, N°39, Enero-Abril 2011.
5. « Para entender a Lezama Lima. Notas sobre una pasión y muchos imposibles », *Revista Surco Sur*, Tampa, N°1, julio-septiembre, 2010/ <http://scholarcommons.usf.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1106&context=surcosur>
- 5 « Confluencias o la experiencia de escribirse a sí mismo », *Letral*, Universidad de Granada, N°4, 2010: http://www.proyectoletreal.es/revista/index.php?id_num=5
- 6 La escritura imaginaria de Abilio Estévez », *Encuentro de la cultura cubana* (51), Madrid, 2009, p. 123-132/ [file:///C:/Users/AEI/Downloads/5152avz123%20\(3\).pdf](file:///C:/Users/AEI/Downloads/5152avz123%20(3).pdf)
- 7 « Le corps écrit de José Lezama Lima », *Cyclocosmia* (2), Strasbourg, juin 2009, p. 184-196.
- 8 « Carpentier habla (en francés) de Lezama Lima », *Revista Hispano-Cubana* (24), Madrid, enero-marzo, 2007, p. 107-112/ <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2262068>

Actes de colloques

- 1 « Políticas literarias cubanas : Memoria, Olvido y 'Embaraje' », *VII Coloquio Internacional CIELO, Caminando por la memoria. Nuevos aportes desde la literatura, el cine y el teatro*, Universidad Palacky de Olomouc, 3-5 mai 2018. (à paraître)
- 2 « Les anthologies comme espace de médiation dans la littérature cubaine actuelle », *Colloque International Métissages linguistiques et culturels, vers quelle médiation ?*, Université Paris-Es Créteil (Upec), 19-20 octobre 2017. (à paraître)
- 3 « La patria de la noche : PM y Tres Trstes Tigres de Guillermo Cabrera Infante », *Colloque Penser la modernité avec le cinéma et la littérature*, Université François Rabelais, Tours, 26 et 27 janvier 2017 : <http://otrolunes.com/49/este-lunes/la-patria-de-la-noche/>
- 4 « La Habana de Jorge Mañach y José Lezama Lima », *XIV Colloque International du CRICCAL, La chronique latino-américaine (XIX-XXI siècles)* 23, 24, 25 octobre 2014, *América*, 49, 2016 : <https://america.revues.org/1684>

5 « Auge y decadencia del erotismo en la novela cubana actual », *América* (45) Actes du XIII Colloque International du CRICCAL « Imaginaires de l'érotisme en l'Amérique latine », 28, 29 et 30 juin 2012, Paris, Presses de la Nouvelle Sorbonne, 2014, pag. 125-136

6 « La Habana secreta de Abilio Estévez », Colloque Écrire/Décrire La Havane, Université de Nice, 21-22 mai 2012. (à paraître)

7 « De una isla al mundo : Figuras de la imaginación de Abilio Estévez », Journée d'études consacrée à l'œuvre d'Abilio Estévez, École Normale Supérieure, Paris, 18 mai 2012, Littératures de l'Amérique latine : <http://revel.unice.fr/symposia/lal/index.html?id=381>

8 « ¿Quién le tiene miedo al lobo? Los escritores cubanos y el poder », Actes du colloque international « Figures du corps dans la littérature hispano-américaine », sous la direction de Nathalie Besse, Université de Strasbourg, (6), printemps 2011, p. 237-246.

9 « La escritura del cuerpo en *Antes que anochezca* de Reinaldo Arenas », Actes du colloque international « Les représentations du corps dans la littérature latino-américaine », sous la direction de Nathalie Besse, Université de Strasbourg, (4), printemps 2010, p. 51-60.

10 « Una lectura de la sátira en Cuba : *Indagación del choteo* de Jorge Mañach », *América* (37) Actes du Xème colloque international du CRICCAL « La satire en Amérique Latine : formes et fonctions », Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2008, p. 53-62.

11 « El discurso fantástico en una historia de la imaginación literaria cubana: las narraciones de José Lezama Lima y Virgilio Piñera », I Congreso Internacional de literatura fantástica y de Ciencia Ficción, Universidad Carlos III, Madrid, 6-9 de mayo de 2008. (à paraître)

12 « El modelo insular en la escritura de José Lezama Lima », *América* (33) Actes du 9ème colloque international du CRICCAL « Les modèles et leur circulation en Amérique Latine », Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2006, p. 159-166.

13 « El cuerpo como memoria literaria cubana: Carpentier, Lezama y Piñera », *América* (31) Actes du 8ème colloque international du CRICCAL « Mémoire et formes culturelles », T-II, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2004, p. 103-110. (Aussi dans la revue électronique elateje.com)

14 « La fiesta en la más reciente narrativa cubana: una isla (dentro) de la Isla », *América*, Actes du 7ème colloque du CRICCAL « La fête en Amérique Latine », T-II, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2002, p. 177-185.

15 « Cuatro décadas de literatura cubana: ¿Borrón e *Historia* nueva? », *Creación y Exilio*, Memorias del I Encuentro Internacional « Con Cuba en la distancia », Madrid, Editorial Hispano Cubana/Universidad de Cádiz, 2002, p. 54-59.

Principaux colloques internationaux

1. **Universidad Polack de Olomouc** (République Tchèque), 2018.
2. **Universidad del Norte (UN)**, Barranquilla, Colombie, Cátedra Europa, 2017.
3. **Universidad de Sevilla**, Homenaje a Abilio Estévez, 2013.
4. **Université de Nice**, Colloque international *Décrire/Ecrire La Havane*, 2012.
5. **ENS-Ulm, Paris**. *Une Journée avec Abilio Estévez*, 2011.
6. **Université de Strasbourg**, Colloque international *Le corps dans la littérature latino-américaine*, 2010.
« La escritura del cuerpo en *Antes que anochezca* de Reinaldo Arenas »
7. **Universidad Carlos III, Madrid**. Congreso internacional de literatura fantástica, 2008.

« El discurso fantástico en una historia de la imaginación literaria cubana : las narraciones de José Lezama Lima y Virgilio Piñera ».

8. **Universidad de Cádiz**, Encuentro Internacional, *Creación y Exilio*, 2006.
« Cuatro décadas de literatura cubana: ¿Borrón e *Historia* nueva? ».

Divers : Comptes rendus, prologues, articles de journaux et de revues

- 1 « Las sombras romanas de Calvert Casey », *Hypermedia Magazine*, 12 de septiembre de 2021 (<https://www.hypermediamagazine.com/literatura/ensayo/las-sombras-romanas-de-calvert-casey/>)
- 2 « Gorrioneo en la Primavera de Praga », *Hypermedia Magazine*, 27 de agosto de 2018. (<https://www.hypermediamagazine.com/sociedad/gorrioneo-en-la-primavera-de-praga/>)
- 3 « Joaquín Ferrer, un pintor de dos siglos », *Diario de Cuba*, 19 de agosto de 2018. (http://www.diariodecuba.com/cultura/1534621810_41374.html)
- 4 « Cien años de Mata Hari en Vincennes » *Vínculos*, República Dominicana, agosto 2018, p. 41-43 (edición bilingüe español/inglés) <https://es.calameo.com/read/00563414858396c41f4bc>
- 5 « Ante *El Barranco* de Nivaria Tejera », *Revista Conexos*, Miami, 9 de junio de 2016: <https://conexos.org/2016/06/09/10408/>
- 6 « Los Archipiélagos de Abilio Estévez », *Diario de Cuba*, 5 de enero de 2016: http://www.diariodecuba.com/de-leer/1452016180_19127.html
- 7 « Severa posteridad para Severo Sarduy », *Revista Conexos*, 12 de agosto de 2013. <https://conexos.org/2013/08/12/3278/>
- 8 « Panorama de la littérature cubaine en France » *IfVerso*, 9 juin 2013. <http://ifverso.com/fr/content/panorama-de-la-litterature-cubaine-en-france>
- 9 « Macabro carnaval en La Habana : Notas sobre una novela de Angel Santana », *Revista Hispano-Cubana*, Madrid, 40, 2011, pags, 205-208: <file:///C:/Users/AEI/Downloads/num-40-primavera-verano-mayo-septiembre-2011.pdf>
- 10 «Para llegar a ser Rex» (Notas sobre una novela de José Manuel Prieto), 27 de junio de 2010: <http://labalsadelamusa.over-blog.com/article-para-llegar-a-ser-rex-53041431.html>
- 11 « Un navigateur cubain: *Le navigateur endormi* d'Abilio Estévez », 12 novembre 2010. <http://www.paperblog.fr/3829712/un-navigateur-cubain-abilio-estevaz-le-navigateur-endormi-grasset-2010-trad-alice-seelow-par-armando-valdes-zamora/>
- 11 « Como si fuera un prólogo », *Tatiana y los hombres abundantes*, Verbum, Madrid, 2008, pags 11-14.

VALORISATION DE LA RECHERCHE

- 1 « L'idéologie castriste à Cuba: 'Le castrisme laisse un pays qui a perdu tout son sens' », *France Culture*, 6 décembre 2015: <https://www.youtube.com/watch?v=4LGJW1x4wC0>
- 2 «Cuba prepara el relevo a Raúl Castro», *France 24*, Primera Plana, 14 de abril de 2018: <https://www.youtube.com/watch?v=32g-t2tgC8I>
- 3 «Cuba, una crisis multiforme que podría convertirse en la crisis final del régimen», *France 24*, Primera Plana, 31 juillet 2021: <https://www.youtube.com/watch?v=PMbedlvEotE>

Communications non publiées

- 1 **École Supérieure de Sciences Économiques et Commerciales (ESSEC)**, 6 février 2018
« No es posible volver : sobre *La siesta de los dioses* ».
- 2 **Universidad del Norte**, Barranquilla (Colombie), 30 mars 2017
«Notas para una historia de la imaginación literaria cubana»
- 3 **Universidad de los Andes**, Bogotá (Colombie), 16 août 2016

«La isla errante : la literatura cubana de los 90 ».

4 Université Paris-Est Créteil (Upec), 11 juin 2016

« Formes de médiation du texte littéraire à Cuba : le cas de l'édition », Journée d'étude « Médiation poétique et politique dans le monde roman », laboratoire IMAGER.

5 Musée d'Aix en Provence, 25 janvier 2016

« Wifredo Lam : La Caraïbe imaginaire »

6 Universidad Católica de Buenos Aires (UCA), 15 avril 2015

« Leer la escritura de una isla »

7 « Les Rencontres du Châtelet » du SIER-AEI, « De l'ordre institutionnel à l'ordre relationnel », UPEC, 4-5 mai 2010

« Réalités et perspectives : les relations entre la France et l'Amérique latine ».

Equipes de recherches

- **IMAGER**, Institut des Mondes Anglophone, Germanique et Roman, Université Paris-Est Créteil (UPEC) (Membre titulaire).
- **CRICCAL**, Centre de recherche interuniversitaire sur les champs culturels en Amérique latine, Paris-Sorbonne Nouvelle (Membre associé).